

APPLICATION PERIOD FOR NEXT SPRING NURSERY SCHOOL ADMISSION STARTS NOVEMBER 1

As for nursery schools (*hoikusho* or *hoikuen*) in Iruma, an annual special application period is set during the first week of November for admission for the next school year starting on April. Applicants during this period will be candidates for the primary selection; admissions are decided in this selection process based on the levels of necessity for nursery service. Although you can apply for the service all year around, you will be admitted only when there's a vacant spot in a specific school. So, if you want to place your children in a nursery school, this is the time to get in the action.

WHO CAN USE THE CITY'S NURSERY SERVICE?

Parents of infants up to five years old (as of April 1) can apply for the admission of a nursery school when they (1) work; (2) are pregnant; (3) are sick, injured or disabled; (4) are taking care of a family member who are sick or disabled, etc.

TUITION FREE FOR WHOM?

Pre-school care/education fee is free for all children aged between three and five years old (as of April 1), as well as children up to two years of age from households who are exempted from the resident tax. This is applicable not only to authorized nursery schools but also kindergartens, non-registered (*ninkagai*) nursery schools and non-regular nursery services. Subsidy of lunch fees is also applicable for low-income households.



SPECIAL APPLICATION PERIOD

Date: Nov. 1 to 7 (Mon to Sun)
Place: Kenko Fukushi Center
(between COSTCO & AEON)
Hours: 9:30 to 11:30 a.m.
and 1:30 to 3:30 p.m.

Make an appointment beforehand via internet

HOW TO APPLY: Each pre-school facility has different service (baby's age/ hours, etc.). So check the list in the application kit available at the City Office, branch offices, nursery schools and from the City Office's website, and apply for a suitable facility. Applications can be made with necessary documents at the Kenko Fukushi (Health & Welfare) Center between November 1 (Mon) and 7 (Sun).

However, to avoid overcrowding, this year you need to make an appointment beforehand through the special appointment website, which is open at October 11 (Mon) 9:00 a.m. (use the 2D barcode above).



WHAT YOU NEED: The basic documents required for application are: (1) a set of completed forms (includes an application form, a questionnaire about family situation, a questionnaire about health condition, etc.) and (2) document(s) that support the reason you require the nursery service (such as a certificate of employment or a doctor's certificate etc.). Note that those who have made an application for FY2021 and been waiting for a vacancy is also required for a new application for FY2022. Applications for nursery service in May 2022 and after should be submitted on or after March 11, 2022.

AFTER-SCHOOL CARE PROGRAM ALSO ACCEPTS APPLICATIONS: The City provides after school nursery rooms (*gakudo hoiku*) until 6:00 p.m. for school children at all elementary schools in the City. Children whose parents are not at home because of their job or need to take care of a family member can use this service. Application procedures are the same as for nursery services. You can apply at the Kenko Fukushi Center during the seven days. **Inquiries:** For nursery schools: Hoiku Yochien-ka (Section for Nursery Service and Kindergarten); for after-school care: Seishonen-ka (Section for Youth)

KINDERGARTEN ADMISSION FOR NEXT SPRING

There are nine kindergartens in Iruma City. Children aged 3 to 5 as of April 1 can attend a kindergarten. In the middle of October, they will start to distribute the application form for next spring admission. Application itself will start on November 1. Tuition fees up to 25,700 yen per month are covered by the governmental subsidy program. Each kindergarten has different admission/education/nursery policies as well as lunch/ bus/after-school services. Make an inquiry at each kindergarten.

Have you got COVID-19 vaccination?

In Iruma, more than 70% of the eligible population (12 years old and older) have already got shots or at least made an appointment. Additional appointment time slots become available at times as vaccine supplies are confirmed. If you have not yet got one, **just stop by our Information Desk in the city office, or contact us by email in your language.** We can help you making an appointment!

Information Desk for Foreign Residents

Located on the second floor of the City Office.

English: Every Tuesday, and 2nd & 4th Friday (by appointment)

Spanish: Every Wednesday, Chinese: October 7 and November 4 (First Thursday of the month). **All from 9:00 a.m. to noon.**

Consultations by fax (04-2964-1720), by e-mail (i-society@city.iruma.lg.jp), or by LINE video talk (see the article on the front page) are welcome.

Get the latest city news from **FBI on FM CHAPPY 77.7 MHz**

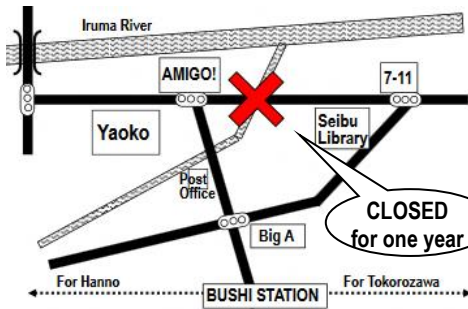
Every Tuesday 7:00-7:30 p.m. in English with DJ Andi

1st & 3rd Tuesday 7:30 to 7:55 in Spanish with DJ Patty/2nd & 4th Tuesday 7:30 to 7:55 in Chinese with DJ Yinglan

Saitama COVID-19 Hotline for Foreign Residents: ☎048-711-3025

24 hours/7 days in English, 汉语, Español, Português, 한국-조선어, Tagalog, ภาษาไทย, Tiếngviệt, bahasaindonesia, नेपाली and simple Japanese.

ROAD CLOSED NEAR BUSHI STATION



To replace the old bridge, the road between AMIGO! and Seibu branch library will be closed for all the traffic including pedestrians. The construction starts this month

and is planned to continue until September 2022.

Inquiries: Doro Seibi-ka (Section for Roads Maintenance)

RISE IN THE MINIMUM WAGE TO ¥956

On October 1, 2021, the minimum wage in Saitama Prefecture will be raised by 28 yen, it will be now 956 yen per hour. This minimum standard is applicable to all workers and employers in Saitama, regardless of nationality or age. **Inquiries:** Tokorozawa Rodo Kijun Kantokusho (Labor Standards Supervision Office) ☎04-2995-2555



NEW TENANTS BEING ACCEPTED FOR PREFECTURAL APARTMENTS

Application forms will be handed out between October 1 and 21 at the Toshi Keikaku-ka in the Iruma City Office and every branch office. **Inquiries:** Ken'ei Jutaku-ka, Saitama Prefecture ☎048-829-2875

This Month's Shimin-ka Opening on Saturdays
October 9 and 23, 8:30 a.m. to noon

Registration and certification regarding of moving-in/moving-out, juminhyo, koseki and registered seals; reports of family register-related events (birth, death, marriage, divorce and other)

This Month's Tax Payment (Due date: Nov. 1)

- ◆Residential Tax (市県民税 shikenmin ze)
- ◆National Health Insurance Premium (国民健康保険税)
- ◆Kaigo Insurance Premium (介護保険税)

CITY'S SUPPORT FOR
COVID-19 HOUSEBOUND PATIENTS

Iruma City provides housebound patients of COVID-19 and their family members with oximeters and foods.

PULSE OXIMETERS: One meter per family with one or more COVID-19 positive housebound patients.

FOOD SUPPLY: Six meals for a COVID-19 positive housebound patient and his/her close contacts who cannot go out to buy groceries. Available once only.

TO APPLY: Call Chiiki Hoken-ka in the Kenko Fukushi Center, Monday to Saturday, between 8:30 a.m. and 5:15 p.m. Give them the number you have been given by the Hokenjo (Health Authority), and your name, address, and telephone number. **Inquiries:** Chiiki Hoken-ka (Section for Community Health) ☎04-2966-5513

EVENTS THIS MONTH

AMIGO MACHE AND CRAFT MAKING WORKSHOPS

October 9 (Sat) from 10:00 a.m. to 3:00 p.m. at AMIGO! in Bushi. Create your own work! Professional craft works and local vegetables are sold. **Inquiries:** AMIGO! ☎04-2931-3500

SHIMIN ORCHESTRA REGULAR CONCERT

October 31 (Sun) at 1:30 p.m. at the Sangyo Bunka Center. Schubert, Mozart and other works will be performed. Admission is free.

Inquiries: Chuo Kominkan ☎04-2964-2413

PARENT-CHILD GYM CLASS



November 1 (Mon) and 2 (Tue) from 10:30 to 11:30 a.m. at the Shimin Gym. Experience mat exercise, vaulting horse, bar, hula hoop, etc. Two and three year-old children and their parent can apply. Limited to the first 10 pair. Fee is 1,000 yen for two days. Call

to the Gym on and after October 5 (Tue) for registration. **Inquiries and Registration:** Shimin Gym ☎04-2962-1125

10,000 TULIPS PLANTING @Sainomori Park

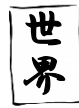
November 12 (Fri) and 13 (Sat) at 10:30 a.m. at the Sainomori Park. Volunteers are invited to plant tulip bulbs in the flowerbeds in the park. No prior reservation is necessary. Bring your own gloves. Participants will be given a bulb for free. **Inquiries:** Sainomori Park ☎04-2960-1664

ZAZEN EXPERIENCE

December 11 (Sat) from 2:00 to 3:00 p.m. at the Sangyo Bunka Center. Chance to experience 'zazen' or sitting in silent meditation for the serenity of mind. Must be 5th grade or older. Fee is free. Number is limited to the first 15. Call to the Center on and after September 30 (Thu) for registration. **Inquiries:** Sangyo Bunka Center ☎04-2964-8377

SHODO CALLIGRAPHY CLASS
FOR EVERYBODY

This two-day class, held on November 27, and December 11 (both Saturdays) at the Sangyo Bunka Center with the cooperation of the Iruma International Friendship Society, there will be a chance to experience "Shodo," art of writing using a brush and ink, with a calligrapher and an interpreter. Class starts at 10:00 a.m.. All tools are prepared. Fee is 500 yen. 5th graders and older can apply. Numbers are limited to the first ten. Register by phone. **Inquiries and Registration:** Shimin Kaikan Hall Management Office (in the Sangyo Bunka Center) ☎04-2964-2411



International Friendship Society's

Japanese Language Classes Updates

The Saturday afternoon class at the Sangyo Bunka center was planned to reopen at the beginning of October, but has canceled because we are still under the infection control. The Wednesday morning class at Seibu Library in Bushi continues its ZOOM teaching. So please check the Society's Facebook page <https://www.facebook.com/isociety2012> for updated.

Inquiries: Jichi Bunka-ka (Section for Community & Culture)

Mando Festival and Iruma Air Base Festival are both canceled this year due to COVID-19 pandemic

HOLIDAY MEDICAL SERVICES

If you or a family member becomes sick or injured on these days, visit a hospital on the list. Healthcare covered by health insurance is provided from 9:00 a.m. to noon and 1:00 to 5:00 p.m. Please make a call before visiting. These services are basically for patients who do not need to be hospitalized.

	Name of hospital	Specialized in	Address	Tel.		Name of hospital	Specialized in	Address	Tel.
Oct 3	Iruma Heart Byoin	Internal medicine	Koyata 1258-1	04-2934-5050	Oct 24	Seibu Iruma Byoin	Internal medicine	Noda 3078-13	04-2932-1121
	Toyooka Daiichi Byoin	Surgery	Kurosu 1369-3	04-2964-6311		Toyooka Daiichi Byoin	Surgery	Kurosu 1369-3	04-2964-6311
10	Kaneko Byoin	Internal medicine	Araku 680	04-2962-2204	31	Iruma Heart Byoin	Internal medicine	Koyata 1258-1	04-2934-5050
	Harada Byoin	Internal & Surg.	Toyooka 1-13-3	04-2962-1251		Harada Byoin	Internal & Surg.	Toyooka 1-13-3	04-2962-1251
17	Kobayashi Byoin	Internal medicine	Miyadera 2417	04-2934-5121	Kyukyu Denwa Sodan (emergency consultation hotline) is available 24 hours a day, 365 days a year: Push #7119 or Dial 048-824-4199. As for children, Shoni Kyukyu Denwa (pediatrics hotline): Push #8000 or Dial 048-833-7911. Nurses give advice on whether to seek hospital care for sudden illnesses or injuries.				
	Toyooka Seikei Geka Byoin	Surgery	Toyooka 1-7-16	04-2962-8256					